

Quảng Ninh thu hút đầu tư và phát triển mạnh trong nhiều năm trở lại đây.

Quang Ninh attracts investment and thrives in recent years

PHẦN I.

CÔNG TÁC CHỈ ĐẠO, ĐIỀU HÀNH CẤP TỈNH VỀ HOẠT ĐỘNG XÚC TIẾN ĐẦU TƯ

PART I: PROVINCIAL-LEVEL DIRECTION AND ADMINISTRATION ON INVESTMENT PROMOTION ACTIVITIES

CÁC CHỈ ĐẠO, ĐIỀU HÀNH LIÊN QUAN ĐẾN CÔNG TÁC XÚC TIẾN ĐẦU TƯ

DIRECTIVES AND ADMINISTRATIONS RELATED TO INVESTMENT PROMOTION

Phòng Xúc tiến đầu tư/ Investment promotion division

Ngày 28/12/2022, Tỉnh ủy Quảng Ninh đã ban hành Nghị quyết số 12-NQ/TU của Ban Chấp hành Đảng bộ tỉnh về phương hướng, nhiệm vụ năm 2023, trong đó, phấn đấu tốc độ tăng trưởng (GRDP) đạt trên 10%. Tổng thu ngân sách nhà nước trên địa bàn đạt trên 53.062 tỷ đồng, trong đó thu xuất, nhập khẩu đạt trên 12.000 tỷ đồng và thu nội địa phần đầu đạt số thu cao nhất. Tổng vốn đầu tư toàn xã hội tăng trên 10%, trọng điểm là thu hút vốn FDI ít nhất 1 tỷ USD vào các khu công nghiệp, khu kinh tế; phát triển mới ít nhất 2.000 doanh nghiệp.

Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Ninh ban hành Quyết định số 138/QĐ-UBND Ngày 16/01/2023 về việc ban hành Chương trình công tác năm 2023 của Ủy ban nhân dân tỉnh và Quyết định số 595/QĐ-UBND ngày 09/3/2023 về việc ban hành chương trình xúc tiến đầu tư năm 2023 của tỉnh Quảng Ninh, trong đó nêu rõ quan điểm, định hướng, mục tiêu và chương trình cụ thể để chủ động thu hút, hợp tác đầu tư nước ngoài nhằm hoàn thành nhiệm vụ phát triển kinh tế- xã hội năm 2023.

Tiếp tục triển khai Nghị quyết số 01-NQ/TU ngày 16/11/2020 của Ban Chấp hành Đảng bộ tỉnh về phát triển nhanh, bền vững ngành công nghiệp chế biến, chế tạo giai đoạn 2020 – 2025, định hướng đến năm 2030, trong đó tập trung vào mục tiêu tổng quát là "cơ cấu

On December 28th, 2022, the Quang Ninh Provincial Party Committee issued Resolution No. 12-NQ/TU of the Provincial Party Committee on orientations and tasks in 2023, in which, strive for a growth rate (GRDP) of over 10%. Total state budget revenue in the area reached over 53,062 billion VND, of which import and export revenue reached over 12,000 billion VND and domestic revenue strives to achieve the highest revenue. Total social investment capital increased by over 10%, focusing on attracting FDI capital of at least 1 billion USD into industrial parks and economic zones; develop at least 2,000 new businesses.

The People's Committee of Quang Ninh province issued Decision No. 138/QĐ-UBND dated January 16th, 2023 on the issuance of the Work Program for 2023 of the Provincial People's Committee and Decision No. 595/QĐ-UBND dated March 9th 2023 on the promulgation of the investment promotion program in 2023 of Quang Ninh province, clearly stating the views, orientations, goals and specific programs to actively attract and cooperate with foreign investors in order to complete the socio-economic development task in 2023.

Continuing to implement Resolution No. 01-NQ/TU dated November 16, 2020 of the Provincial Party Committee on rapid and sustainable development of the processing and manufacturing industry in the period of 2020 – 2025, orientation towards 2030, which focuses

lại khu vực công nghiệp, phát triển nhanh và bền vững công nghiệp chế biến, chế tạo ngày càng đóng vai trò động lực cho phát triển kinh tế - xã hội"; Nghị quyết số 15 – NQ/TU ngày 23/4/2019 của Ban Chấp hành Đảng bộ tỉnh về phát triển cảng biển và dịch vụ cảng biển trên địa bàn tỉnh.

Với mục tiêu nâng cao chất lượng cải cách hành chính, cải thiện mạnh mẽ môi trường đầu tư kinh doanh, chất lượng thực thi chính sách, pháp luật; xây dựng nền hành chính tỉnh Quảng Ninh ngày càng hiện đại, chuyên nghiệp, kỷ cương, năng động, công khai, minh bạch, hiệu lực, hiệu quả, tạo thuận lợi cho người dân và doanh nghiệp gắn với định vị thương hiệu tỉnh Quảng Ninh dẫn đầu về cải cách hành chính, môi trường đầu tư kinh doanh, năng lực cạnh tranh cấp tỉnh, thúc đẩy phát triển kinh tế - xã hội nhanh, bền vững gắn với đảm bảo vững chắc quốc phòng - an ninh, Quảng Ninh tiếp tục triển khai Nghị quyết số 05-NQ/TU ngày 09/4/2021 của Ban Chấp hành Đảng bộ tỉnh Quảng Ninh về đẩy mạnh cải cách hành chính, cải thiện môi trường đầu tư kinh doanh, nâng cao năng lực cạnh tranh cấp tỉnh giai đoạn 2021-2025, định hướng đến năm 2030.

Nghị quyết số 124/NQ-HĐND ngày 04/11/2022 của Hội đồng nhân dân tỉnh về một số giải pháp đẩy mạnh cải cách hành chính, cải thiện môi trường đầu tư kinh doanh, nâng cao năng lực cạnh tranh cấp tỉnh gắn với chuyển đổi số tỉnh Quảng Ninh đến năm 2025, định hướng đến năm 2030, trong đó đặt ra mục tiêu cụ thể: đến năm 2025, giữ vững vị trí nhóm đầu cả nước về Chỉ số năng lực cạnh tranh cấp tỉnh (PCI), Chỉ số cải cách hành chính (PAR Index), Chỉ số hài lòng của người dân, tổ chức đối với sự phục vụ của cơ quan hành chính nhà nước (SIPAS) và Chỉ số hiệu quả quản trị và hành chính công (PAPI) thông qua cải thiện mạnh mẽ tổng điểm và điểm từng chỉ số thành phần qua từng năm; Phấn đấu đến năm 2025, Quảng Ninh đứng trong nhóm 03 địa phương dẫn đầu về chỉ số đánh giá chuyển đổi số (DTI), trở thành mô hình mẫu về chuyển đổi số toàn diện cấp tỉnh.

on the overall goal of "restructuring the industrial sector, rapidly and sustainably developing the processing and manufacturing industry, which plays an increasingly important role in socio-economic development"; Resolution No. 15 - NQ/TU dated April 23, 2019 of the Provincial Party Committee on the development of seaports and seaport services in the province.

With the goal of improving the quality of administrative reform, strongly improving the business investment environment, the quality of policy and law enforcement as well as building an increasingly modern and professional administrative system in Quang Ninh province, discipline, dynamism, publicity, transparency, effectiveness and efficiency in order to create favorable conditions for people and businesses associated with the brand positioning of Quang Ninh province leading in administrative reform, business investment environment, provincial competitiveness, promoting rapid socio-economic development and sustainability associated with firmly ensuring national defense and security, Quang Ninh province continues to implement Resolution No. 05-NQ/TU dated April 9, 2021 of the Quang Ninh Provincial Party Committee on promoting administrative reform, improve business investment environment, enhance provincial competitiveness in the period of 2021-2025, with orientation to 2030.

Resolution No. 124/NQ-HĐND dated November 4th, 2022 of the Provincial People's Council on a number of solutions to promote administrative reform, improve business investment environment, improve provincial competitiveness in association with with the digital transformation of Quang Ninh province by 2025, with orientation to 2030, in which specific goals are set: by 2025, maintain the leading position in the country in terms of Provincial Competitiveness Index (PCI), Public Administration Reform Index (PAR Index), People's and Organization's Satisfaction Index with State Administrative Agencies (SIPAS) and Governance and Public Administration Performance Index (PAPI) through the dramatic improvement of the total score and the scores of each component index year by year; Striving to 2025, Quang Ninh ranks in the group of 03 leading localities in digital transformation assessment index (DTI), becoming a model for comprehensive digital transformation at the provincial level.

ĐỊA BÀN, LĨNH VỰC THU HÚT ĐẦU TƯ

AREAS AND FIELDS TO ATTRACT INVESTMENT

THỊ XÃ QUẢNG YÊN:

ĐIỂM SÁNG TRONG THU HÚT ĐẦU TƯ

QUANG YEN TOWN: A BRIGHT SPOT IN INVESTMENT ATTRACTION

Phòng Xúc tiến đầu tư/ Investment promotion division



Sản xuất các linh kiện điện tử tại Công ty TNHH Competition Team Technology (KCN Đông Mai).
Manufacturing electronic components at COMPETITION TEAM TECHNOLOGY (VIETNAM) COMPANY LIMITED (Dong Mai Industrial Park).

Thị xã Quảng Yên có diện tích 319,6 km² với tổng dân số là 148.200 người; được coi là trung tâm phát triển kinh tế, thương mại, du lịch, dịch vụ và cảng biển của tỉnh và của vành đai kinh tế ven biển vịnh Bắc Bộ.

Quang Yen town has an area of 319.6 km² with a total population of 148,200 people; is considered as the center of economic development, trade, tourism, service and seaport of the province and of the coastal economic belt of the Gulf of Tonkin.

Trên địa bàn thị xã hiện có 5 Khu Công nghiệp, bao gồm: KCN Đông Mai, KCN Sông Khoai, KCN Nam Tiên Phong, KCN Bắc Tiên Phong và KCN Bạch Đằng với tổng diện tích 4.591 ha; là địa phương có nhiều khu công nghiệp nhất tỉnh. Các KCN trên đã và đang được đầu tư hoàn thiện hạ tầng, thu hút ngày càng nhiều dự án trọng điểm vào hoạt động.

Trong Quý I/2023, thị xã đã tập trung triển khai đồng bộ nhiều giải pháp, tạo đà tăng trưởng kinh tế khá cao. Quảng Yên đã phối hợp với các nhà đầu tư hạ tầng khu công nghiệp (KCN) thực hiện hiệu quả công tác GPMB; đẩy nhanh tiến độ hoàn thiện hạ tầng các KCN, khu nhà ở phục vụ công nhân và chuyên gia, thu hút các nhà đầu tư thứ cấp; hỗ trợ hiệu quả các doanh nghiệp phát triển sản xuất. Nhờ đó, các KCN trên địa bàn đang tiếp tục trở thành tâm điểm thu hút của các nhà đầu tư chiến lược.

Tình hình sản xuất ngành công nghiệp hoạt động ổn định tạo ra giá trị sản phẩm cao, đặc biệt là các sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo trong KCN Đông Mai và KCN Amata. Giá trị sản xuất công nghiệp, tiểu thủ công nghiệp quý I/2023 đạt 5.390 tỷ đồng, bằng 25% kế hoạch năm, tăng 120% so cùng kỳ năm 2022. Thu ngân sách nhà nước trên địa bàn đạt hơn 163 tỷ đồng. Riêng lĩnh vực nông nghiệp tiếp tục duy trì sản xuất ổn định với giá trị sản xuất quý I đạt 381 tỷ đồng, tăng 2,4% so với cùng kỳ năm 2022.

Xác định những dự án động lực kết nối giao thông đồng bộ giúp địa phương đẩy mạnh xúc tiến thu hút đầu tư vào các KCN, góp phần thúc đẩy phát triển kinh tế - xã hội. Vì vậy, từ đầu năm 2023 đến nay, thị xã đã chỉ đạo quyết liệt các ngành, địa phương và chủ đầu tư tập trung tháo gỡ "nút thắt" bàn giao mặt bằng sạch đúng tiến độ cam kết cho nhà đầu tư. Đặc biệt là các dự án trọng điểm như: Tuyến đường ven sông kết nối từ đường cao tốc Hạ Long - Hải Phòng đến TX Đông Triều (đoạn từ nút giao Đầm Nhà Mạc đến đường tỉnh 338 giai đoạn I); KCN Sông Khoai, KCN



There are 5 Industrial Parks in the town, including: Dong Mai Industrial Park, Song Khoai Industrial Park, Nam Tien Phong Industrial Park, Bac Tien Phong Industrial Park and Bach Dang Industrial Park with a total area of 4,591 hectares; is the locality with the most industrial zones in the province. These Industrial Parks have been invested in completing infrastructure, attracting more and more key projects into operation.

In the first quarter of 2023, the town focused on synchronously implementing many solutions, creating a fairly high economic growth momentum. Quang Yen has coordinated with industrial park infrastructure investors (IPs) to effectively carry out site clearance work; speeding up the completion of infrastructure of industrial zones, housing areas serving workers and experts, attracting secondary investors; effectively support enterprises to develop production. As a result, the Industrial Parks in the area are continuing to become the center for attracting strategic investors.

Stable industrial production situation creates high product value, especially processed and manufactured industrial

Bắc Tiên Phong, KCN Nam Tiên Phong, nút giao Hạ Long Xanh...

Với định hướng mở rộng không gian kết nối về phía Bắc và phía Nam, phát triển trên các trục kết nối với các đô thị và các khu vực động lực phát triển về công nghiệp, du lịch, Quảng Yên phân thành 4 khu vực chính: Khu vực công nghiệp công nghệ cao gắn kết với trường đại học; Khu vực trung tâm thị xã Quảng Yên hoạt động thương mại dịch vụ gắn với phát huy giá trị lịch sử; Khu vực cảng phía Nam chức năng chính là các KCN, phát triển kết nối với cảng Lạch Huyện và giao thông đối ngoại; Khu vực du lịch phía Đông bao gồm các khu đô thị mới, khu nghỉ dưỡng, bảo vệ rừng ngập mặn, định hướng phát triển là khu du lịch biển, phát triển nông nghiệp trải nghiệm, phát triển các khu resort, đa dạng hoá loại hình du lịch; Quảng Yên đặt mục tiêu phấn đấu tốc độ tăng trưởng kinh tế tăng 26,2%; thu ngân sách nhà nước đạt 1.019 tỷ đồng; tổng vốn đầu tư phát triển đạt 19.390 tỷ đồng.

products in Dong Mai Industrial Park and Amata Industrial Park. The value of industrial and handicraft production in the first quarter of 2023 reached VND 5,390 billion, equal to 25% of the year plan, up 120% over the same period in 2022. State budget revenue in the area reached more than VND 163 billion. Particularly, the agricultural sector continued to maintain stable production with the production value of the first quarter reaching VND 381 billion, up 2.4% over the same period in 2022.

Identifying dynamic projects to connect traffic synchronously so that they can help localities promote and attract investment in industrial zones contributing to socio-economic development. Therefore, from the beginning of 2023 until now, the town has drastically directed industries, localities and investors to focus on removing the "bottlenecks" of handing over clean premises on schedule to investors. Especially key projects such as: The riverside route connecting from Ha Long - Hai Phong highway to Dong Trieu town (section from Dam Nha Mac intersection to provincial road 338, phase I); Song Khoai Industrial Park, North Tien Phong Industrial Park, Nam Tien Phong Industrial Park, Ha Long Xanh intersection...

With the orientation of expanding the connecting space to the North and the South, developing on axes connecting with urban areas and key areas for industrial and tourism development, Quang Yen is divided into 4 main areas: High-tech industrial sector associated with universities; In the central area of Quang Yen town, commercial and service activities are associated with the promotion of historical values; The southern port area's main functions are industrial zones, developing connections with Lach Huyen port and external traffic; The Eastern tourist area includes new urban areas, resorts, mangrove protection, development orientation is a marine tourist area, development of experience agriculture, development of resorts, diversification types of tourism; Quang Yen aims to strive for an economic growth rate of 26.2%; state budget revenue reached 1,019 billion VND; total development investment capital reached 19,390 billion dong.

QUẢNG NINH

TẬP TRUNG THU HÚT ĐẦU TƯ VÀO LĨNH VỰC CÔNG NGHIỆP CHẾ BIẾN, CHẾ TẠO

QUANG NINH FOCUSES ON ATTRACTING INVESTMENT IN THE PROCESSING AND MANUFACTURING INDUSTRY



Quảng Ninh sẽ phát triển ngành CN chế biến, chế tạo với cơ cấu hợp lý, có khả năng cạnh tranh.

Quang Ninh will develop the processing and manufacturing industry with a reasonable and competitive structure

Phòng Xúc tiến đầu tư/ Investment promotion division

Nghị quyết số 01-NQ/TU ngày 16/11/2020 của Ban Chấp hành Đảng bộ tỉnh về phát triển nhanh, bền vững ngành công nghiệp chế biến, chế tạo giai đoạn 2020 – 2025, định hướng đến năm 2030 được coi là chủ trương, quyết sách đúng đắn để tạo bước phá, lợi thế cạnh tranh cho ngành công nghiệp chế biến, chế tạo, phù hợp với sự phát triển trong nước và thế giới.

Resolution No. 01-NQ/TU dated November 16th, 2020 of the Provincial Party Committee on rapid and sustainable development of the processing and manufacturing industry in the period of 2020 - 2025, orientation to 2030 is considered as the right policy and decision to create a breakthrough and competitive advantage for the processing and manufacturing industry, in line with the development of the country and the world.

Trong giai đoạn 2020-2025, Quảng Ninh đặt mục tiêu đưa ngành công nghiệp chế biến chế tạo trở thành một trong 3 trụ cột chính trong ngành công nghiệp của tỉnh; đồng thời, xác định phát triển công nghiệp chế biến, chế tạo sẽ gắn với phát triển các KCN bền vững theo mô hình “3 trong 1” KCN - khu đô thị - khu dịch vụ với hệ thống kết cấu hạ tầng kỹ thuật và hạ tầng xã hội đồng bộ, hiện đại. Hình thành các dự án lớn trong lĩnh vực sản xuất ô tô, công nghiệp công nghệ cao, công nghiệp hỗ trợ, phát triển cụm liên kết, tăng cường liên kết trong sản xuất, cung ứng sản phẩm, dịch vụ. Để đón làn sóng đầu tư FDI, cùng với lợi thế sẵn có về vị trí địa lý, Quảng Ninh đang tiếp tục đẩy nhanh tiến độ đầu tư hoàn thiện hạ tầng các KCN, KKT theo hướng đồng bộ, hiện đại; đồng thời nghiên cứu ban hành các cơ chế, chính sách đủ hấp dẫn, thúc đẩy phát triển hạ tầng KCN, KKT; các chính sách đầu tư xây dựng các tiện ích xã hội, nhà ở xã hội cho công nhân, người lao động và chính sách thu hút, đào tạo nguồn lao động chất lượng cao phục vụ cho KCN, KKT. Đây chính là 3 đột phá chiến lược của tỉnh gồm phát triển cơ sở hạ tầng, cải cách hành chính và phát triển nguồn nhân lực, song song với công tác hỗ trợ doanh nghiệp và xúc tiến đầu tư.

Quảng Ninh đặt mục tiêu đến năm 2025, tỉ trọng ngành công nghiệp chế biến, chế tạo trong GRDP đạt 15%, đến năm 2030, con số này đạt 20%. Để hiện thực hoá được điều này, tỉnh đang đẩy mạnh tái cơ cấu kinh tế, giảm dần những ngành lệ thuộc nhiều vào tài nguyên khoáng sản, tác động đến môi trường. Đồng thời, ưu tiên thu hút có chọn lọc những dự án công nghiệp chế biến, chế tạo công nghệ cao, thông minh và thân thiện môi trường; xây dựng cơ chế, chính sách phát triển chuỗi giá trị công nghiệp hỗ trợ, cụm liên kết ngành, khuyến khích doanh nghiệp đầu tư đổi mới thiết bị theo hướng hiện đại, phát triển xanh...

In the period of 2020-2025, Quang Ninh aims to make the processing and manufacturing industry one of the three main pillars in the province's industry; At the same time, it is determined that the development of the processing and manufacturing industry will be associated with the development of sustainable industrial zones according to the “3 in 1” model of industrial zones - urban areas - service areas with a synchronous and modern system of technical and social infrastructure. Forming large projects in the field of automobile manufacturing, high-tech industry, supporting industries, developing clusters, strengthening linkages in production, product and service provision. In order to welcome the wave of FDI investment, along with the available advantages of geographical location, Quang Ninh is continuing to accelerate the progress of investment in completing the infrastructure of industrial zones and economic zones in a synchronous and modern direction; at the same time study and promulgate mechanisms and policies that are attractive enough to promote the development of infrastructure of industrial zones and economic zones; policies on investment in construction of social facilities and social housing for workers and employees as well as policies on attracting and training high-quality labor resources to serve industrial zones and economic zones. These are the three strategic breakthroughs of the province including infrastructure development, administrative reform and human resource development, along with business support and investment promotion.

Quang Ninh has set a target that by 2025, the proportion of processing and manufacturing industry in GRDP will reach 15%. By 2030, this figure will reach 20%. In order to realize this, the province is promoting economic reform, gradually reducing industries that rely heavily on mineral resources and impact on the environment. At the same time, prioritize the selective attraction of high-tech, intelligent and environmentally friendly processing and manufacturing industry projects; develop mechanisms and policies to develop supporting industry value chains, industry clusters, and encourage enterprises to invest in renewing equipment in the direction of modernity and green development...

PHẦN II. THÔNG TIN KINH TẾ XÃ HỘI – QUY HOẠCH

Part II: SOCIO-ECONOMIC INFORMATION - PLANNING

Theo BC kết quả Phát triển KT-XH tỉnh
According to the Provincial Socio-Economic Development Results Report



TÌNH HÌNH KT-XH TỈNH QUÝ I/2023

THE PROVINCE'S SOCIO-ECONOMIC SITUATION IN THE FIRST QUARTER OF 2023

TỐC ĐỘ TĂNG TRƯỞNG KINH TẾ (GRDP): ECONOMIC GROWTH RATE (GRDP)



Tổng thu ngân sách nhà nước quý I đạt
Total state budget revenue in
the first quarter reached

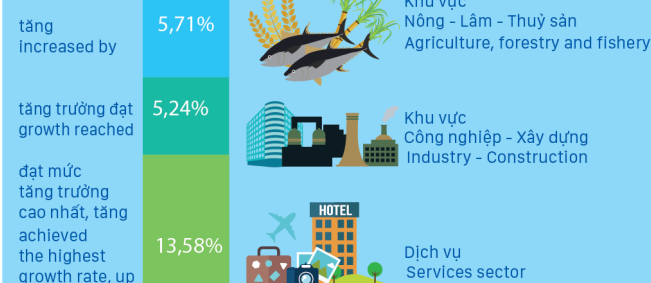
14.870 tỷ đồng
billion VND
tăng/up
9% cùng kỳ
over the same period

THUẾ SẢN PHẨM/PRODUCT TAX

tăng
increased by



GIÁ TRỊ TĂNG THÊM CỦA 3 KHU VỰC KINH TẾ Value added of 3 economic zones:



THU NỘI ĐỊA + THU TỪ HOẠT ĐỘNG XUẤT NHẬP KHẨU



Thu nội địa ước đạt
Domestic revenue is estimated at
11.270 tỷ đồng
billion VND
tăng
up **8%** cùng kỳ
over the same period



Thu từ hoạt động xuất nhập
khẩu ước đạt
Revenue from import and export
activities is estimated at
3.600 tỷ đồng
billion VND
tăng
up **9%** cùng kỳ
over the same period

PHÁT TRIỂN DOANH NGHIỆP BUSINESS DEVELOPMENT



Trong quý I/2023 In the first quarter of 2023

có **503** đơn vị (346 doanh nghiệp, 157 đơn vị phụ thuộc) thành lập mới, tương đương cùng kỳ;
there were newly established units (346 enterprises, 157 dependent units), equivalent to the same period;

đứng thứ **4** trong vùng đồng bằng Sông Hồng, đứng thứ **12** cả nước
ranked in the Red River Delta, in the whole country

với số vốn đăng ký đạt **2.546** tỷ đồng, giảm **45%** cùng kỳ;
with a registered capital of billion dong, decreased over the same period;

số lao động tại các doanh nghiệp đăng ký thành lập mới là **3.846** người,
the number of employees in newly registered enterprises was people,

tăng **69,5%** cùng kỳ (2.268 người).
up over the same period (2,268 people).

có **388** doanh nghiệp hoạt động trở lại;
there were enterprises back in operation;

921 doanh nghiệp đăng ký tạm ngừng, tăng **12%** cùng kỳ;
enterprises registered to suspend, up over the same period;

235 doanh nghiệp giải thể, tăng **26%** cùng kỳ;
enterprises were dissolved, up over the same period;
số doanh nghiệp tạm ngừng và giải thể tập trung vào doanh nghiệp nhỏ và siêu nhỏ (chiếm 88,3%).
the number of suspended and dissolved enterprises focused on small and micro enterprises (accounting for 88.3%).

Đến nay trên địa bàn tỉnh hiện có **17.259** doanh nghiệp và đơn vị phụ thuộc đăng ký kinh doanh (trong đó
Up to now, the province has businesses and dependent units registered for business
11.064 doanh nghiệp và đơn vị phụ thuộc đang hoạt động có kê khai thuế)
(of which 11,064 businesses and dependent units are operating with tax declarations)

với vốn đăng ký đạt **328.000** tỷ đồng
with registered capital of billion VND.

THÔNG TIN QUY HOẠCH

CÔNG BỐ QUY HOẠCH TỈNH QUẢNG NINH

PLANNING INFORMATION

ANNOUNCEMENT OF QUANG NINH PROVINCIAL PLANNING

Ban biên tập tổng hợp/ General editorial board

Quy hoạch tỉnh Quảng Ninh thời kỳ 2021-2030, tầm nhìn đến năm 2050 được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt tại Quyết định số 80/QĐ-TTg ngày 11/2/2023.

The planning of Quang Ninh province for the period of 2021-2030, with a vision to 2050, was approved by the Prime Minister in Decision No. 80/QĐ-TTg dated February 11, 2023.



Đồng chí Trần Hồng Hà, Ủy viên Ban Chấp hành Trung ương Đảng, Phó Thủ tướng Chính phủ trao Quyết định Quy hoạch tỉnh Quảng Ninh thời kỳ 2021-2030, tầm nhìn đến năm 2045 cho các đồng chí lãnh đạo tỉnh Quảng Ninh.

Mr. Tran Hong Ha, Member of the Party Central Committee, Deputy Prime Minister handed over the Quang Ninh Provincial Planning Decision for the period of 2021-2030 with a vision to 2045 to the leaders of Quang Ninh province.

Mục tiêu phát triển đến năm 2030 xây dựng, phát triển Quảng Ninh là một tỉnh tiêu biểu của cả nước về mọi mặt; tỉnh kiểu mẫu giàu đẹp, văn minh, hiện đại, nâng cao đời sống mọi mặt của nhân dân; cực tăng trưởng của khu vực phía Bắc; một trong những trung tâm phát triển năng động, toàn diện; trung tâm du lịch quốc tế, trung tâm kinh tế biển, cửa ngõ của Vùng kinh tế trọng điểm Bắc Bộ và cả nước; đô thị phát triển bền vững theo mô hình tăng trưởng xanh, thích ứng với biến đổi khí hậu và nước biển dâng; là khu vực phòng thủ tỉnh vững chắc về quốc phòng - an ninh và phòng tuyến hợp tác, cạnh tranh kinh tế quốc tế.

Tầm nhìn phát triển đến năm 2050, Quảng Ninh là tỉnh dịch vụ, công nghiệp hiện đại, vùng đô thị lớn mang tầm khu vực và quốc tế, là một trong những đầu tàu thúc đẩy phát triển kinh tế quốc gia với động lực tăng trưởng chính là dịch vụ, du lịch, đổi mới sáng tạo, có cơ sở kinh tế vững chắc, sức cạnh tranh cao; người dân có mức thu nhập tương đương các nước phát triển; phát triển kinh tế hài hòa giữa các khu vực đô thị và nông thôn; đảm bảo vững chắc quốc phòng - an ninh.

Công tác lập, phê duyệt Quy hoạch xây dựng của các huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh luôn được tỉnh Quảng Ninh quan tâm, bố trí nguồn lực triển khai theo các quy định pháp luật về Xây dựng, Quy hoạch đô thị. Tính đến thời điểm hiện tại, công tác triển khai lập quy hoạch 13 địa phương thuộc tỉnh đang được tiến hành một cách đồng bộ.

Sau giai đoạn triển khai thực hiện các Quy hoạch xây dựng (Quy hoạch chung, Quy hoạch xây dựng vùng) đã được phê duyệt từ trước 2016, đến nay, với sự xuất hiện của Quy hoạch tỉnh Quảng Ninh thời kỳ 2021-2030, tầm nhìn đến năm 2050, các định hướng phát triển không gian, phương án, quy hoạch phát triển các lĩnh vực cốt lõi, có tính chất quan trọng sẽ càng được củng cố, thể hiện một cách tổng thể. Và từ quy hoạch lớp trên, quá trình triển khai rà soát các quy hoạch xây dựng khi đến kỳ sẽ càng thêm hiệu quả, khai thác được hết các tiềm năng phát triển của nhiều địa phương (như thành phố Hạ Long sau khi sát nhập thêm huyện Hoành Bồ...), đem đến các định hướng phát triển cụ thể cho từng huyện, thị xã, thành phố, tăng cường thu hút nguồn lực đầu tư và phát triển của địa phương trong giai đoạn tới.

Development target to 2030 to build and develop Quang Ninh as a typical province of the country in all aspects; the model province is rich, beautiful, civilized and modern, improving the people's life in all aspects; growth pole of the Northern region; one of the dynamic and comprehensive development centers; an international tourist center, a marine economic center, a gateway of the Northern key economic region and the whole country; sustainable urban development according to the model of green growth, adaptation to climate change and sea level rise; is a strong provincial defense area in terms of national defense - security and the defense of international economic cooperation and competition.

Development vision to 2050, Quang Ninh is a modern industrial and service province, a large urban area of regional and international stature, one of the key to promote national economic development with the main growth drivers being services, tourism and innovation, with a solid economic base and high competitiveness; people have incomes comparable to developed countries; harmonious economic development between urban and rural areas; firmly ensure national defense - security.

The formulation and approval of construction plans of districts, towns and provincial cities are always paid special attention by Quang Ninh province. The formulation and approval of construction plans of districts, towns and cities in the province have always been concerned by Quang Ninh province, allocating resources to deploy in accordance with the legal provisions on Construction and urban planning. Up to the present time, the planning of 13 localities in the province is being carried out synchronously.

After the implementation phase of construction plans (general planning, regional construction planning) approved before 2016, up to now, with the appearance of Quang Ninh Provincial Planning period 2021-2030, With a vision to 2050, spatial development orientations, plans and development plans for core and important



Thứ trưởng Bộ Xây dựng (Nguyễn Tường Văn) bàn giao hồ sơ tài liệu về quy hoạch chung TP Hạ Long cho UBND tỉnh

Deputy Minister of Construction (Nguyen Tuong Van) hands over documents on the general planning of Ha Long City to the Provincial People's Committee

Công bố Quy hoạch chung TP Hạ Long

Sáng 11/3, UBND tỉnh Quảng Ninh phối hợp với Bộ Xây dựng tổ chức công bố quy hoạch chung thành phố Hạ Long đến năm 2040, đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt theo Quyết định số 72/QĐ-TTg ngày 10/2/2023.

Theo quy hoạch chung, thành phố Hạ Long sẽ được xây dựng phát triển trở thành đô thị du lịch, dịch vụ, văn minh, thân thiện, trung tâm dịch vụ - du lịch quốc gia mang tầm quốc tế với hệ thống kết cấu hạ tầng kinh tế - xã hội hiện đại và đồng bộ gắn kết giữa bảo tồn và phát triển bền vững di sản kỳ quan thiên nhiên thế giới vịnh Hạ Long và khu bảo tồn thiên nhiên Đồng Sơn - Kỳ Thượng.

Trong mô hình tổ chức không gian phát triển của tỉnh "một tâm, hai tuyến đa chiều, hai mũi đột phá, ba vùng động lực": Thành phố Hạ Long được xác định là tâm, là trung tâm chính trị - hành chính - kinh tế - văn hóa của tỉnh. Đồng thời, trong vùng động lực đại đô thị Hạ Long mở rộng gồm: Hạ Long, Cẩm Phả, Quảng Yên, Uông Bí, Đông Triều.

Đây là trung tâm động lực tổng hợp đa ngành của tỉnh, với ngành kinh tế trọng tâm là du lịch, dịch vụ, công nghiệp chế biến chế tạo, công nghệ cao, công nghiệp khai khoáng, cảng biển, các ngành năng lượng sạch,... Hạ Long cũng được xác định là trung tâm của vùng. Sự phát triển của thành phố Hạ Long có ý nghĩa hết sức quan trọng đối với sự phát triển chung của tỉnh.

fields will be further consolidated and expressed in a holistic manner. And from the above planning, the process of reviewing construction plans when the time comes will be even more effective, fully exploiting the development potentials of many localities (such as Ha Long city after merging with Hoanh Bo district...), providing specific development orientations for each district, town and city, increase attraction of local investment and development resources in the coming period.

Announcement of Ha Long City Master Plan

On the morning of March 11, the People's Committee of Quang Ninh province coordinated with the Ministry of Construction to announce the general planning of Ha Long city until 2040, which has been approved by the Prime Minister according to Decision No. 72/QĐ-TTg dated February 10th 2023.

According to the general plan, Ha Long city will be built and developed into a tourist, service, civilized, friendly city, a national service - tourism center of international stature with a modern and synchronous system of socio-economic infrastructure, linking the conservation and sustainable development of the world natural wonder heritage Ha Long Bay and Dong Son - Ky Thuong Nature Reserve.

In the spatial organization model of the province's development "one center, two multi-dimensional routes, two breakthroughs, three dynamic zones": Ha Long city is identified as the center, the political-administrative center - economy and culture of the province. At the same time, in the dynamic region of the expanded Ha Long megacity, including: Ha Long, Cam Pha, Quang Yen, Uong Bi, and Dong Trieu.

This is the center of multi-sectoral synthesis of the province, with the main economic sectors being tourism, services, manufacturing and processing industries, high technology, mining industry, seaports, clean energy industries,... Ha Long is also identified as the center of the region. The development of Ha Long city is very important for the overall development of the province.

PHẦN III. THÔNG TIN ĐẦU TƯ

PART III. INVESTMENT INFORMATION

Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Quảng Ninh/

Department of Planning and Investment of Quang Ninh province

Tình hình thu hút đầu tư Quý I/2023

Tổng vốn thu hút đầu tư ngoài ngân sách đạt 10.750 tỷ đồng, bằng 28% cùng kỳ, trong đó cấp mới và điều chỉnh giấy CNĐT cho 04 dự án với tổng vốn đăng ký đạt 8.038 tỷ đồng (4 dự án FDI với số vốn 341,46 triệu USD), tăng 32,3% cùng kỳ; cấp mới và điều chỉnh chủ trương đầu tư cho 11 dự án vốn trong nước với tổng vốn đăng ký đạt 2.712 tỷ đồng, bằng 8,5% cùng kỳ.

Đầu tư trực tiếp nước ngoài đến nay được cấp giấy phép phân theo đối tác đầu tư (Số liệu tính đến hết Quý I/2023)

STT	Nội dung	Số dự án được cấp phép	Vốn đăng ký (USD)
1	HongKong	48	3,786,736,034
2	Trung Quốc (Đại lục)	30	259,469,504
3	Hoa Kỳ	4	2,307,822,500
4	Nhật Bản	7	2,043,395,000
5	UAE	1	550,000,000
6	Singapore	12	410,176,776
7	Indonesia	2	352,659,000
8	Thái Lan	4	196,660,490
9	Liên Bang Nga	2	18,492,900
10	Hàn Quốc	12	123,599,241
11	Anh	12	183,666,883
12	Cộng hòa Xê - sen	4	116,000,000
13	Samoa	2	96,658,148
14	Đài Loan	5	186,676,299
15	Malaysia	2	71,200,000
16	Mauritius	2	50,022,000
17	Canada	4	12,750,000
18	Ba Lan	1	11,000,000
19	Úc	1	100,000
20	Thụy Điển	1	154,000,000
	Tổng	156	10,931,084,775

Investment attraction situation in the first quarter of 2023

Total capital to attract non-budget investment reached VND 10,750 billion, equaling 28% of the same period last year, of which the issuance and adjustment of investment Certificates for 04 projects with a total registered capital of VND 8,038 billion (4 FDI projects with a capital of 341.46 million USD), up 32.3% over the same period; newly granted and adjusted investment policies for 11 domestic capital projects with a total registered capital of 2,712 billion VND, equaling 8.5% of the same period.

Foreign direct investment is licensed by investment partners (Data as of the end of the first quarter of 2023)

No.	Content	Number of licensed projects	Registered capital (USD)
1	HongKong	48	3,786,736,034
2	China (Mainland)	30	259,469,504
3	United State	4	2,307,822,500
4	Japan	7	2,043,395,000
5	UAE	1	550,000,000
6	Singapore	12	410,176,776
7	Indonesia	2	352,659,000
8	Thai Lan	4	196,660,490
9	Russia	2	18,492,900
10	Korea	12	123,599,241
11	English	12	183,666,883
12	Republic of Seychelles	4	116,000,000
13	Samoa	2	96,658,148
14	Taiwan	5	186,676,299
15	Malaysia	2	71,200,000
16	Mauritius	2	50,022,000
17	Canada	4	12,750,000
18	Poland	1	11,000,000
19	Australia	1	100,000
20	Sweden	1	154,000,000
	Total	156	10,931,084,775

THÔNG TIN CÁC DỰ ÁN MỚI ĐƯỢC CẤP PHÉP QUÝ I/2023

- Dự án sản xuất các sản phẩm an toàn cho ô tô và xe có động cơ khác để xuất khẩu, tổng mức đầu tư trên 3.773 tỷ đồng của Công ty TNHH Autoliv Việt Nam. Đây là dự án mà Ban Xúc tiến và Hỗ trợ đầu tư đã hỗ trợ thường xuyên trong quá trình thu hút nhà đầu tư.
 - Dự án sản xuất khóa chốt và dập định hình Boltun Việt Nam tại KCN Bắc Tiên Phong (TX Quảng Yên) với tổng vốn trên 165 triệu USD (tương đương 4.080 tỷ đồng) của nhà đầu tư đến từ Đài Loan
 - Dự án sản xuất các linh kiện phụ trợ cho ngành công nghiệp ô tô, tổng mức đầu tư trên 4.000 tỷ đồng của Tập đoàn QST International Corporation và Boltun Corporation.
 - Dự án sản xuất vành xe bằng hợp kim luyên nhẹ thông minh tại KCN Bắc Tiên Phong, TX Quảng Yên, có tổng mức đầu tư 55 triệu USD. Chủ đầu tư là Công ty TNHH Xiamen Sunrise Group.
 - Dự án Nhà máy Lioncore Việt Nam 2 tại KCN Đông Mai, TX Quảng Yên, với tổng vốn đầu tư 15 triệu USD. Chủ đầu tư là Cty TNHH Công nghiệp Lioncore Việt Nam.
 - Dự án sản xuất dây đai an toàn ô tô tại KCN Sông Khoai, TX Quảng Yên, với tổng vốn đầu tư trên 10 triệu USD. Chủ đầu tư là Cty TNHH Samsung Vina.
- Các dự án trên đều là các dự án đầu tư trong lĩnh vực công nghiệp chế biến - chế tạo, công nghiệp công nghệ cao. Sau khi hoàn thành, các dự án sẽ góp phần gia tăng năng lực sản xuất của lĩnh vực này, đồng thời, từng bước hình thành các chuỗi sản xuất đồng bộ với giá trị gia tăng cao.

INFORMATION ON NEWLY LICENSED PROJECTS IN THE FIRST QUARTER OF 2023

- The project of producing safety products for cars and other motor vehicles for export, with a total investment of over VND 3,773 billion of Autoliv Vietnam Co., Ltd. This is a project that the Promotion and Investment Assistance Board has regularly supported in the process of attracting investors.
- The project of manufacturing bolts and stamping Boltun Vietnam in Bac Tien Phong Industrial Park (Quang Yen Town) with a total capital of over 165 million USD (equivalent to 4,080 billion VND) of investors from Taiwan
- The project of producing auxiliary components for the automotive industry, with a total investment of over VND 4,000 billion, of QST International Corporation and Boltun Corporation.
- The project of manufacturing smart light alloy wheels in Bac Tien Phong Industrial Park, Quang Yen town, has a total investment of 55 million USD. The investor is Xiamen Sunrise Group Co., Ltd.
- Lioncore Vietnam 2 Factory Project in Dong Mai Industrial Park, Quang Yen Town, with a total investment of 15 million USD. The investor is Lioncore Vietnam Industry Co., Ltd.
- Car seat belt production project in Song Khoai Industrial Park, Quang Yen town, with a total investment of over 10 million USD; The investor is Samsung Vina Co., Ltd.

The above projects are all investment projects in the field of processing industry - manufacturing, high-tech industry. Upon completion, the projects will contribute to increasing the production capacity of this field, and at the same time, gradually form synchronous production chains with high added value.

Các công trình đã và đang khởi công trên địa bàn tỉnh

CONSTRUCTION PROJECTS HAVE BEEN STARTED IN THE PROVINCE

Ban biên tập tổng hợp/ General editorial board

Dự án phát triển công nghiệp BW Bắc Tiên Phong

Dự án với tổng diện tích quy hoạch 7,4 hecta, có tổng mức đầu tư 20.5 triệu USD

Mục tiêu dự án là xây dựng hệ thống nhà xưởng và nhà kho xây sẵn chất lượng cao để phục vụ cho các dự án SX, kinh doanh tại KCN Bắc Tiên Phong, thuộc Khu Kinh tế ven biển Quảng Yên, tỉnh Quảng Ninh. Dự án dự kiến sẽ hoàn thành vào Quý II/2023

BW Bac Tien Phong Industrial Development Project

The project has a total planning area of 7.4 hectares, with a total investment of 20.5 million USD

The project objective is to build a system of high-quality ready-built factories and warehouses to serve production and business projects in Bac Tien Phong Industrial Park, in the coastal economic zone of Quang Yen, Quang Ninh province. The project is expected to be completed in the second quarter of 2023.



Các đại biểu dự lễ khởi công dự án
Delegates attending the project's groundbreaking ceremony

Hội nghị triển khai Nghị quyết số 30-NQ/TW

Sáng 12/2, tại Cung Quy hoạch, Hội chợ và Triển lãm tỉnh Quảng Ninh, Chính phủ tổ chức Hội nghị triển khai Chương trình hành động của Chính phủ thực hiện Nghị quyết số 30-NQ/TW ngày 23/11/2022 của Bộ Chính trị về phát triển kinh tế - xã hội và bảo đảm quốc phòng, an ninh vùng Đồng bằng sông Hồng đến năm 2030, tầm nhìn đến năm 2045 và Xúc tiến đầu tư Vùng với chủ đề "Liên kết phát triển - Đổi mới sáng tạo - Xanh và Bền vững". Thủ tướng Chính phủ Phạm Minh Chính chủ trì Hội nghị.

Hội nghị với sự tham gia của 1.000 đại biểu là lãnh đạo Chính phủ, bộ, ngành, cơ quan thuộc Chính phủ; 11 địa phương thuộc đồng bằng sông Hồng; các tổ chức quốc tế, nhà tài trợ, doanh nghiệp, nhà đầu tư trong và ngoài nước..., đồng thời tổ chức thành công các hoạt động xúc tiến đầu tư bên lề Hội nghị, trao Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư cho 02 dự án với tổng mức đầu tư 319 triệu USD¹; Công bố quy hoạch tỉnh Quảng Ninh thời kỳ 2021-2030, tầm nhìn đến năm 2050 và Quy hoạch chung thành phố Hạ Long đến năm 2040.

¹Dự án Công ty TNHH Autoliv Việt Nam tại KCN Sông Khoai, thị xã Quảng Yên và Dự án sản xuất sản phẩm khóa chốt và dập định hình Boltun Việt Nam tại KCN Bắc Tiên Phong, thị xã Quảng Yên.

Phối hợp tổ chức một số chương trình, sự kiện lớn của tỉnh

COORDINATE TO ORGANIZE A NUMBER OF MAJOR PROGRAMS AND EVENTS OF THE PROVINCE

Conference to implement Resolution No. 30-NQ/TW

On the morning of February 12, at the Palace of Planning, Fair and Exhibition in Quang Ninh province, the Government held a conference to implement the Government's action plan to implement Resolution No. 30-NQ/TW dated November 23, 2022 of the Politburo on socio-economic development and assurance of national defense and security in the Red River Delta until 2030, with a vision to 2045, and Regional investment promotion with the theme "Development linkages - Innovation - Green and Sustainable". Prime Minister Pham Minh Chinh chaired the conference.

The conference was attended by 1,000 delegates who are leaders of the Government, ministries, branches and agencies attached to the Government; 11 localities in the Red River Delta; international organizations, sponsors, businesses, domestic and foreign investors..., and at the same time successfully organized investment promotion activities on the sidelines of the Conference, awarded investment registration certificates for 02 projects with a total investment of 319 million USD; Announcement of Quang Ninh provincial planning in the period 2021-2030, vision to 2050 and Ha Long city master plan to 2040.



Thủ tướng Chính phủ Phạm Minh Chính chủ trì Hội nghị

Prime Minister Pham Minh Chinh chaired the conference



Sở Công Thương ký kết thỏa thuận hợp tác với Hiệp hội Doanh nghiệp dịch vụ logistics Việt Nam

The Department of Industry and Trade signed a cooperation agreement with the Vietnam Logistics Business Association

Hội nghị Phát triển dịch vụ logistic

Ngày 4/3, tại Tp. Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh phối hợp với Bộ Công Thương tổ chức hội nghị phát triển dịch vụ Logistics tỉnh Quảng Ninh.

Hội nghị đã đón nhận các ý kiến phát biểu của đại biểu là những chuyên gia, nhà đầu tư, doanh nghiệp về phát triển dịch vụ Logistics trên địa bàn tỉnh Quảng Ninh với những giải pháp hết sức cụ thể, thiết thực gắn với tiềm năng, lợi thế của tỉnh Quảng Ninh.

Tại Hội nghị, các đồng chí lãnh đạo tỉnh và Bộ Công Thương đã chứng kiến lễ ký kết 5 bản ghi nhớ, thỏa thuận hợp tác giữa các sở của tỉnh và hiệp hội doanh nghiệp, doanh nghiệp.

Conference of PTDV logistics

On March 4th, Ha Long City, Quang Ninh province coordinated with the Ministry of Industry and Trade to organize a conference to develop Logistics services in Quang Ninh province.

The conference received comments from delegates who are experts, investors and businesses on developing Logistics services in Quang Ninh province with very specific and practical solutions associated with the potential and advantages of Quang Ninh province.

At the conference, the provincial leaders and the Ministry of Industry and Trade witnessed the signing ceremony of 5 memorandums of understanding and cooperation agreements between provincial departments and business associations.

PHẦN IV. CƠ HỘI ĐẦU TƯ

PART IV. INVESTMENT OPPORTUNITIES

XU HƯỚNG DỊCH CHUYỂN DÒNG VỐN FDI VÀO VIỆT NAM

THE TREND OF SHIFTING FDI FLOWS INTO VIETNAM

Phòng Xúc tiến đầu tư/ Investment promotion division

Việt Nam vừa kết thúc năm 2022 - chặng cuối cùng trong hành trình 35 năm thu hút đầu tư trực tiếp nước ngoài (FDI) - bằng những tín hiệu vui. Tổng vốn FDI đăng ký vào Việt Nam trong năm 2022 đạt gần 27,72 tỷ USD, mức giải ngân đạt kỷ lục 22,4 tỷ USD, tăng 13,5% so với cùng kỳ năm 2021.

Theo đánh giá của Cục Đầu tư nước ngoài (Bộ Kế hoạch và Đầu tư), đây là lần đầu tiên, khoảng cách giữa vốn đăng ký và vốn giải ngân lại tiệm cận nhau như vậy. Bình thường, vốn giải ngân chỉ bằng khoảng 60 - 70% vốn đăng ký.

Cơ hội đón sóng đầu tư lớn

Việt Nam được đánh là điểm đến hấp dẫn đối với các nhà đầu tư nước ngoài, và đang đứng trước cơ hội vàng để thu hút lượng vốn đầu tư lớn, nhất là vào các khu kinh tế, khu công nghiệp.

Vietnam has just ended 2022 - the last step in the 35-year journey of attracting foreign direct investment (FDI) - with good news. Total registered FDI in Vietnam in 2022 reached nearly 27.72 billion USD, disbursement reached a record 22.4 billion USD, up 13.5% over the same period in 2021.

According to the Foreign Investment Agency (Ministry of Planning and Investment), this is the first time that the gap between registered capital and disbursed capital is so close. Normally, the disbursed capital is only about 60-70% of the registered capital.

Great investment opportunity

Vietnam is considered an attractive destination for foreign investors, and is facing a golden opportunity to attract a large amount of investment capital, especially in economic zones and industrial zones.



Ông Nguyễn Anh Tuấn, Phó Cục trưởng Cục Đầu tư nước ngoài cho biết, giai đoạn sau đại dịch Covid-19, thu hút FDI vào Việt Nam đang có nhiều cơ hội để có thể đón được một làn sóng đầu tư mới.

Với việc kiểm soát hiệu quả dịch COVID-19, duy trì ổn định hoạt động sản xuất, kinh doanh, Việt Nam được xem là điểm đến đầu tư an toàn, tiềm năng và hấp dẫn trong chính sách đa dạng hóa chuỗi cung ứng toàn cầu của các nhà đầu tư.

Vị thế quốc tế của Việt Nam đang được nâng cao cùng với các hoạt động kinh tế đối ngoại tích cực của lãnh đạo cấp cao Đảng và Nhà nước. Việt Nam hội nhập quốc tế ngày càng sâu rộng.

Với sự quan tâm cao của Chính phủ và sự vào cuộc của cả hệ thống chính trị, sự đồng lòng của các doanh nghiệp, môi trường đầu tư-kinh doanh của Việt Nam ngày càng thông thoáng, thuận lợi hơn cho các nhà đầu tư.

Cùng với đó, lợi thế về nhân lực và thị trường nội địa với gần 100 triệu dân có tầng lớp trung lưu tăng nhanh, tạo nên một thị trường có sức mua khá lớn, đang thu hút sự quan tâm của nhà đầu tư nước ngoài.

Doanh nghiệp trong nước có cơ hội tham gia sâu rộng vào chuỗi cung ứng toàn cầu. Ngoài ra, Việt Nam có cơ hội đón đầu xu hướng chuyển dịch chuỗi sản xuất toàn cầu để thu hút các nhà đầu tư nước ngoài phát triển một số lĩnh vực mới tại Việt Nam, ông Nguyễn Anh Tuấn phân tích.

Chọn lọc vốn FDI chất lượng

Theo ông Đỗ Nhất Hoàng, Cục trưởng Cục Đầu tư nước ngoài, trong bối cảnh kinh tế khó khăn, nhà đầu tư nước ngoài tiếp tục rót vốn mạnh vào Việt Nam cho thấy Việt Nam tiếp tục được xem là cứ điểm sản xuất quan trọng trong khu vực và trên thế giới.

Điều này thể hiện rất rõ ở dòng vốn chảy vào lĩnh vực công nghiệp chế biến, chế tạo trong năm 2022 với hơn 16,8 tỷ USD, chiếm

Mr. Nguyen Anh Tuan, Deputy Director of the Foreign Investment Department, said that in the period after the Covid-19 pandemic, FDI attraction into Vietnam is having more opportunities to receive a new wave of investment.

With the effective control of the COVID-19 epidemic, stabilizing production and business activities, Vietnam is considered a safe, potential and attractive investment destination in the policy of diversifying the global supply chain of investors.

Vietnam's international position is being enhanced along with the active external economic activities of senior leaders of the Party and State. Vietnam's international integration is deepening.

With the high attention of the Government and the participation of the whole political system, the consensus of businesses, Vietnam's business-investment environment is increasingly open and favorable for investors.

Along with that, the advantage of human resources and the domestic market with nearly 100 million people with a rapidly growing middle class, creating a market with quite large purchasing power, attracting the attention of foreign investors

Domestic enterprises have the opportunity to participate deeply in the global supply chain. In addition, Vietnam has the opportunity to anticipate the trend of shifting the global production chain so that it can attract foreign investors to develop some new fields in Vietnam, Mr. Nguyen Anh Tuan analyzed.

Select quality FDI capital

According to Mr. Do Nhat Hoang, Director of the Foreign Investment Department, in the context of economic difficulties, foreign investors continue to pour capital strongly into Vietnam, showing that Vietnam continues to be considered an important production base in the region and all over the world.

60,6% tổng vốn đầu tư đăng ký. Nhiều dự án sản xuất, chế tạo các sản phẩm điện tử, công nghệ cao được tăng vốn với quy mô lớn như dự án của Samsung ở Thái Nguyên, các dự án nhà máy chế tạo điện tử, phương tiện thiết bị mạng và sản phẩm âm thanh đa phương tiện ở Bắc Ninh, Nghệ An, Hải Phòng...

Ông Đỗ Nhất Hoàng cho rằng, Việt Nam cần thực thi nhiều giải pháp hiệu quả để thu hút dòng vốn FDI có chất lượng trong thời gian tới.

Bên cạnh đó, cần chủ động, theo dõi, đánh giá xu hướng dịch chuyển dòng vốn FDI vào Việt Nam để có những điều chỉnh chính sách phù hợp trong việc thu hút dòng vốn FDI có chất lượng.

Theo ông Đậu Anh Tuấn, Phó Tổng thư ký Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI), cần phải xây dựng bộ công cụ sàng lọc dự án FDI. Việc phân cấp toàn diện cho chính quyền địa phương được cấp phép và quản lý các dự án FDI trên địa bàn đã phát huy tính sáng tạo của nhiều địa phương trong thu hút FDI.

Tuy nhiên, do phân cấp đại trà, dàn trải, chưa tính đến đầy đủ các đặc thù của địa phương, nên đã dẫn đến tình trạng địa phương cạnh tranh thu hút FDI bằng mọi giá, mời gọi đầu tư bằng việc ban hành nhiều cơ chế, chính sách ưu đãi đầu tư không đúng thẩm quyền, vượt quy định, nhiều dự án làm phá vỡ quy hoạch, thậm chí cấp phép rồi không triển khai được và phải thu hồi giấy phép...

Do đó, việc xây dựng bộ công cụ sàng lọc sẽ từng bước khắc phục những hạn chế của hoạt động thẩm định dự án FDI hiện tại, đồng thời đón dòng vốn phù hợp với định hướng thu hút FDI trong giai đoạn mới của Việt Nam, chú trọng vào chất, thay vì chạy theo số lượng.

This is very evident in the capital flow into the processing and manufacturing industry in 2022 with more than 16.8 billion USD, accounting for 60.6% of the total registered investment capital. Many projects of manufacturing electronic and high-tech products have received large-scale capital increases such as Samsung's project in Thai Nguyen, projects of electronic manufacturing plants, network equipment and multimedia audio products in Bac Ninh, Nghe An, Hai Phong...

Mr. Do Nhat Hoang said that Vietnam needs to implement many effective solutions to attract quality FDI inflows in the coming time.

In addition, it is necessary to proactively monitor and evaluate the trend of FDI inflows into Vietnam to make appropriate policy adjustments in attracting quality FDI inflows.

According to Mr. Dau Anh Tuan, Deputy General Secretary of the Vietnam Confederation of Trade and Industry (VCCI), it is necessary to develop a toolkit for screening FDI projects. The comprehensive decentralization of local authorities to license and manage FDI projects in the area has promoted the creativity of many localities in attracting FDI.

However, due to widespread decentralization, not fully taking into account local characteristics, it has led to a situation where localities compete to attract FDI at all costs, calling for investment by promulgating many investment incentive mechanisms and policies that are not within their authority, exceed regulations, many projects disrupt the planning, even licensed and then failed to deploy and had to revoke the license...

Therefore, the development of a screening toolkit will gradually overcome the limitations of the current FDI project appraisal, and at the same time welcome capital flows in line with Vietnam's orientation to attract FDI in the new period, that is focus on quality, not on quantity.



Đại diện IPA tỉnh (thứ 2, trái sang) giới thiệu đến các đại biểu, doanh nghiệp tham dự Diễn đàn Kinh tế Việt Nam - Nhật Bản về tiềm năng thế mạnh, định hướng thu hút đầu tư của Quảng Ninh.

Provincial IPA representative (the 2nd person, from left) introduced to delegates and businesses attending the Vietnam - Japan Economic Forum about the potential strengths and orientations to attract investment of Quang Ninh.

TÍCH CỰC TRIỂN KHAI CÁC HOẠT ĐỘNG XÚC TIẾN ĐẦU TƯ

ACTIVELY IMPLEMENT INVESTMENT PROMOTION ACTIVITIES

Phòng Xúc tiến đầu tư/ Investment promotion division

Năm 2023, Ban Xúc tiến và Hỗ trợ đầu tư đặt mục tiêu triển khai các hoạt động xúc tiến đầu tư với các hình thức đa dạng, phong phú bằng hình thức trực tiếp thông qua các hội nghị do tỉnh tổ chức; đồng thời tham gia các hội nghị, hội thảo, chương trình xúc tiến đầu tư do các bộ, ngành Trung ương tổ chức tại các tỉnh, thành phố trong cả nước để quảng bá hình ảnh, giới thiệu về môi trường đầu tư kinh doanh, định hướng thu hút đầu tư, các cơ hội đầu tư vào Quảng Ninh.

In 2023, the Investment Promotion Agency aims to carry out investment promotion activities in various forms, directly through conferences organized by the province; At the same time, participate in conferences, seminars, investment promotion programs organized by central ministries and branches in provinces and cities across the country to promote the image and introduce the business investment environment, investment attraction orientation, investment opportunities in Quang Ninh.

Trong Quý I/2023, Ban đã chủ trì, tiếp và làm việc với 08 đoàn nhà đầu tư nước ngoài đến làm việc, nghiên cứu, tìm hiểu cơ hội đầu tư tại tỉnh; Phối hợp với các cơ quan liên quan ham mưu UBND tỉnh tổ chức 02 Hội nghị, hội thảo quốc tế; đồng thời tham gia các diễn đàn, hội thảo do các cơ quan Bộ, ngành Trung ương tổ chức.

Ngay từ những ngày đầu năm, Ban Xúc tiến và Hỗ trợ đầu tư đã có buổi làm việc với Hiệp hội doanh nghiệp Singapore để trao đổi về công tác phối hợp tổ chức Diễn đàn doanh nghiệp Singapore tại Việt Nam. Được sự ủy quyền của UBND tỉnh, Ban Xúc tiến và Hỗ trợ đầu tư tỉnh (IPA) cũng đã tham dự buổi gặp gỡ giữa Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) và Đoàn 60 doanh nghiệp Hồng Kông (Trung Quốc) và có bài phát biểu giới thiệu về môi trường đầu tư, kinh doanh của tỉnh. Qua bài phát biểu, các doanh nghiệp lớn tham dự, như: Tập đoàn Sunwah, Tập đoàn TAL, Tập đoàn S.A.I. Leisure, Công ty Professional Property Services Limited... của Hồng Kông bày tỏ sự quan tâm và muốn tìm hiểu cơ hội đầu tư đối với các dự án công nghiệp chế biến, chế tạo vào khu công nghiệp, các dự án logistics và sản xuất dược phẩm... tại Quảng Ninh.

Đồng thời, Ban cũng đã chủ động tiếp xúc và làm việc trực tiếp với một số nhà đầu tư, đối tác như: làm việc với đại diện Công ty Mastern Investment Management (Hàn Quốc) tại TP Hà Nội, Ủy ban hợp tác kinh doanh Nhật Bản - Mekong của JCCI, Bộ Kinh tế, Công nghiệp và Thương mại Nhật Bản (METI), Tập đoàn Sojitz, Tập đoàn Toshiba... về khả năng kết nối hợp tác xúc tiến đầu tư trong các lĩnh vực mà tỉnh Quảng Ninh có lợi thế cạnh tranh nổi trội, ưu tiên thu hút đầu tư như: Sản xuất thiết bị, linh kiện điện tử; các ngành kinh tế biển: Cảng biển và dịch vụ cảng biển; nuôi trồng và chế biến thủy, hải sản; dịch vụ logistics...

Cũng trong Quý I/2023, IPA Quảng Ninh là đại diện duy nhất của địa phương phía Việt Nam tham dự buổi làm việc VCCI

In the first quarter of 2023, the Board welcomed, met and worked with 08 delegations of foreign investors to work, research and explore investment opportunities in the province; Coordinate with relevant agencies to advise the Provincial People's Committee to organize 02 international conferences and seminars; at the same time participate in forums and seminars organized by central ministries and branches.

Right from the first days of the year, the Investment Promotion Agency had a meeting with the Singapore Business Association to discuss the cooperation in organizing the Singapore Business Forum in Vietnam. Authorized by the Provincial People's Committee, the Provincial Investment Promotion Agency (IPA) also attended the meeting between the Vietnam Confederation of Commerce and Industry (VCCI) and the delegation of 60 Hong Kong businesses (China) and gave an introduction to the province's business and investment environment. Through the speech, large enterprises attended, such as: Sunwah Group, TAL Group, S.A.I Group. Leisure, Professional Property Services Limited... of Hong Kong expressed interest and wishes to explore investment opportunities for processing and manufacturing projects in industrial parks, logistics and pharmaceutical production projects... in Quang Ninh.

At the same time, the Board also met and worked directly with a number of investors and partners such as: working with a representative of Mastern Investment Management Company (Korea) in Hanoi city, Japan-Mekong Economic Cooperation Committee of JCCI, Ministry of Economy, Trade and Industry of Japan (METI), Sojitz Corporation, Toshiba Corporation... on the ability to connect, cooperate and promote investment in the fields that Quang Ninh province has outstanding competitive advantages, prioritizing investment attraction such as: Manufacture of electronic equipment and components; marine economic sectors: Seaports and seaport services; aquaculture and processing of aquatic products; Services of Logistics...

và Phòng Thương mại và Công nghiệp Seoul (Seoul CCI) cùng 20 doanh nghiệp Hàn Quốc. Bên lề buổi làm việc, đại diện IPA tỉnh đã tiếp xúc, trao đổi với một số doanh nghiệp sản xuất hàng may mặc cao cấp của Hàn Quốc cơ hội đầu tư tại KCN Texhong - Hải Hà thuộc Khu Kinh tế cửa khẩu Móng Cái; trao đổi với đại diện Seoul CCI về nội dung phối hợp trong xúc tiến đầu tư các doanh nghiệp Hàn Quốc vào tỉnh Quảng Ninh thời gian tới.

Với những hoạt động tích cực nêu trên, Ban Xúc tiến và Hỗ trợ đầu tư đã tiếp cận và giới thiệu thông tin cập nhật về môi trường đầu tư kinh doanh của tỉnh đến các doanh nghiệp, nhà đầu tư, tạo tiền đề trong xúc tiến và thu hút đầu tư trong tương lai gần.

Also in the first quarter of 2023, IPA Quang Ninh was the only local representative of the Vietnamese side to attend the meeting of VCCI and the Seoul Chamber of Commerce and Industry (Seoul CCI) with 20 Korean enterprises. On the sidelines of the meeting, the provincial IPA representative met and discussed with a number of Korean high-end garment manufacturing enterprises investment opportunities in Texhong - Hai Ha Industrial Park in Mong Cai Border Gate Economic Zone; discussed with the representative of Seoul CCI about the content of cooperation in promoting investment of Korean enterprises in Quang Ninh province in the coming time.

With the above-mentioned positive activities, the Investment Promotion Agency has approached and introduced latest information on the province's business investment environment to businesses and investors, creating a premise in promoting and attracting investment in the near future.

ỨNG DỤNG

CHUYỂN ĐỔI SỐ TRONG XTĐT

DIGITAL CONVERSION APPLICATION IN INVESTMENT PROMOTION

Phòng Tư vấn đầu tư/ Investment Advisory Department

Sau khi Quy hoạch tỉnh được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt, Ban Xúc tiến và Hỗ trợ đầu tư đã chủ động tiếp cận hệ thống dữ liệu của Quy hoạch tỉnh với dung lượng, quy mô tương đối đồ sộ, phạm vi bao phủ rộng đến nhiều lĩnh vực phát triển kinh tế- xã hội của tỉnh trong giai đoạn dài 10 năm, tầm nhìn đến năm 2050. Và để có thể tham gia đóng góp, truyền tải và thể hiện toàn vẹn và vẫn nhanh chóng, dễ hiểu, dễ tiếp cận các nội dung thể hiện tại Quy hoạch tỉnh Quảng Ninh đến nhiều đối tượng, tổ chức, doanh nghiệp, cá nhân... hơn nữa, sẽ cần đến sự tổng hợp, thể hiện với các hình thức sáng tạo, đổi mới so với những phương pháp truyền thống.

After the Provincial Plan was approved by the Prime Minister, the Investment Promotion Agency actively approached the data system of the Provincial Plan with relatively large capacity and scale, wide coverage to many fields of socio-economic development of the province in a long period of 10 years, with a vision to 2050. And to be able to contribute, transmit and fully express and still quickly, easily understand, and easily access the contents expressed in the Quang Ninh Provincial Planning to many objects, organizations, businesses, individuals... Moreover, it will be necessary to synthesize and express with creative and innovative forms compared to traditional methods.



Với phong trào Chuyển đổi số hiện nay từ Trung ương đến các tỉnh, thành phố, và tại tỉnh Quảng Ninh đã trở thành xu hướng Chuyển đổi số toàn diện đã góp phần mở ra cách tiếp cận mới cho Ban khi nghiên cứu về chủ đề này. Bám sát cách hiểu "Chuyển đổi số là quá trình thay đổi tổng thể và toàn diện của cá nhân, tổ chức về cách sống, cách làm việc và phương thức sản xuất dựa trên các công nghệ số", Ban đã tập trung nghiên cứu, ứng dụng các công nghệ tin học, công nghệ thông tin để tìm kiếm phương pháp, cách thức thể hiện nội dung quy hoạch tỉnh theo hướng ngắn gọn, súc tích, liên tục, hình tượng hoá cao, khả năng đổi mới, cập nhật và làm tươi dữ liệu nhanh chóng và dễ dàng... để hướng đến các đối tượng độc giả tiếp cận đa dạng và phong phú hơn, không chỉ các cán bộ, công chức, viên chức, các cá nhân, tổ chức hoạt động trong lĩnh vực pháp luật mà còn tăng khả năng tiếp cận đến những tổ chức, doanh nghiệp, cá nhân, người dân nhiều lứa tuổi...

Trước mắt, trong giai đoạn đầu nghiên cứu triển khai, hệ thống dữ liệu, thông tin trích xuất từ Quy hoạch tỉnh sẽ tập trung vào các định hướng phát triển theo không gian của tỉnh Quảng Ninh trong thời kỳ tới, trong đó nhấn mạnh vào mô hình định hướng không gian phát triển: "Một tâm, hai tuyến, đa chiều, hai mũi đột phá, ba vùng động lực". Thông tin sẽ được sắp xếp và thống kê theo 13 huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh với thành phố Hạ Long là trung tâm. Thông tin của các địa phương khác bố trí trải theo 2 tuyến phía Tây (Hạ Long, Uông Bí, Quảng Yên, Đông Triều) và tuyến phía Đông (Hạ Long, Cẩm Phả, Vân Đồn, Ba Chẽ, Tiên Yên, Đầm Hà, Cô Tô, Bình Liêu, Hải Hà, Móng Cái). Đặc biệt, các địa phương sẽ được ghép nhóm theo 3 vùng động lực được định hướng tại Quy hoạch tỉnh là Phân vùng đại đô thị Hạ Long mở rộng, Phân vùng đô thị du lịch biển và núi rừng, Phân vùng đô thị kinh tế cửa khẩu.

Trên cơ sở sắp xếp thứ tự thống nhất của đối tượng nêu trên, các lĩnh vực, ngành nghề được định hướng theo các phương án, quy hoạch phát triển riêng thuộc nền kinh tế- xã hội của tỉnh sẽ được thể hiện theo xu hướng từ tập trung thu hút, ưu đãi đầu tư cho đến các lĩnh vực định hướng phát triển

With the current Digital Transformation movement from the Central to the provinces, cities, and in Quang Ninh province, it has become a comprehensive Digital Transformation trend that has contributed to opening a new approach for the Board when researching on the topic. Focusing on "Digital transformation is a process of total and comprehensive change of individuals and organizations in the way of living, working and production methods based on digital technologies", the Agency has focused on research and apply information technology and information technology to find methods and ways to express the content of the provincial planning in the direction of brevity, conciseness, continuity, high visualization, innovation ability, update and refresh data quickly and easily... to target a more diverse and richer audience, not only officials, public servants, public employees, individuals and organizations operating Active in the field of law, but also increase accessibility to organizations, businesses, individuals, people of all ages...

In the immediate future, in the first stage of research and implementation, the system of data and information extracted from the provincial master plan will focus on spatial development orientations of Quang Ninh province in the coming period, which emphasizes into the development spatial orientation model: "One center, two lines, multi-dimensionality, two breakthroughs, three dynamic zones". The information will be sorted and compiled according to 13 districts, towns and provincial cities with Ha Long city as the center. Information of other localities is arranged along two western routes (Ha Long, Uong Bi, Quang Yen, Dong Trieu) and the eastern route (Ha Long, Cam Pha, Van Don, Ba Che, Tien Yen, Dam Ha, Co To, Binh Lieu, Hai Ha, Mong Cai). In particular, localities will be grouped according to 3 dynamic zones oriented in the provincial plan, namely the expanded Ha Long mega-urban zoning, Sea and mountain tourism urban zoning, border gate economic urban zoning.

On the basis of the unified ordering of the above subjects, the fields and professions are oriented according to



công cộng như: Quy hoạch phát triển khu kinh tế tỉnh, Quy hoạch phát triển các khu nông nghiệp ứng dụng công nghệ cao, khu lâm nghiệp ứng dụng công nghệ cao, Phương án phát triển hạ tầng KHCN, Quy hoạch phát triển Khu công nghiệp, cụm công nghiệp, Quy hoạch hệ thống cảng biển thủy nội địa, Quy hoạch phát triển y tế, Quy hoạch sân golf hay Quy hoạch an sinh xã hội... Với mỗi địa phương, nội dung được hiển thị tương ứng sẽ hứa hẹn đem đến cho độc giả tiếp cận nhiều chiều, nhiều khía cạnh và lĩnh vực, nắm bắt sự phân bố quy hoạch của lĩnh vực tại từng địa bàn trực quan, cụ thể, sinh động. Qua đó, nội dung thể hiện sẽ được biểu đồ hoá, triển khai theo ma trận... và mong muốn đưa thông tin đến nhiều đối tượng người xem hơn.

Giai đoạn phát triển thứ hai, Ban Xúc tiến và Hỗ trợ đầu tư sẽ nghiên cứu và phần đầu đưa hệ thống biểu đồ được thể hiện trực quan trên website của Ban, đóng góp vào cơ sở dữ liệu xúc tiến đầu tư được số hoá cho Ban và phục vụ cho hoạt động xúc tiến đầu tư trong thời gian tới.

their own development plans and plans of the province's socio-economic economy will be shown according to the trend from focusing on investment attraction and incentives to public development-oriented areas such as: Provincial economic zone development planning, Development planning for hi-tech agricultural zones, hi-tech forestry zones, Science and technology infrastructure development plan, Industrial park development planning, industrial clusters, inland port system planning, health development planning, golf course planning or social security planning... For each locality, the corresponding displayed content promises to bring gives readers access to many dimensions, aspects and fields, grasping the planning distribution of the field in each locality visually, specifically and vividly. Thereby, the content shown will be charted and deployed according to the matrix... and want to bring the information to a wider audience.

In the second stage of development, the Investment Promotion Agency will study and strive to bring the chart system to be displayed visually on the Board's website, contribute to the investment promotion database digitized for the Board and serve investment promotion activities in the coming time.



PHẦN V. SỰ KIỆN TIẾP THEO

PART V. NEXT EVENT

Hội nghị gặp mặt doanh nghiệp

Dự kiến trong Quý II, dự kiến tổ chức Hội nghị gặp mặt doanh nghiệp tỉnh Quảng Ninh lần thứ nhất năm 2023, phân tích kết quả khảo sát PCI và công bố kết quả khảo sát DDCI Quảng Ninh năm 2022.

Hội nghị dự kiến sẽ được tổ chức tại Cung quy hoạch, hội chợ, triển lãm tỉnh trong thời gian 1 ngày, chia làm 2 phiên với sự tham gia của trên 1.000 khách mời là chuyên gia kinh tế, nhà đầu tư, doanh nghiệp, hợp tác xã và hộ kinh tế. Trong khuôn khổ hội nghị, lãnh đạo tỉnh sẽ trực tiếp nghe, giải quyết, tháo gỡ những khó khăn, vướng mắc của các doanh nghiệp, doanh nhân; đồng thời thông tin tới cộng đồng doanh nghiệp về chủ trương, chính sách phát triển kinh tế xã hội năm 2023 và những năm tiếp theo của tỉnh, chia sẻ thông tin, tiếp thu ý kiến của doanh nghiệp để đề xuất giải pháp cải thiện môi trường đầu tư kinh doanh, công bố kết quả khảo sát DDCI Quảng Ninh 2022, phân tích kết quả chỉ số PCI Quảng Ninh 2022 nhằm tiếp tục cải thiện môi trường đầu tư kinh doanh trong thời gian tới, đẩy mạnh phát triển kinh tế xã hội trên địa bàn tỉnh.

Business meeting

It is expected that in the second quarter, the first meeting of businesses in Quang Ninh province will be held in 2023, analyzing the results of the PCI survey and announcing the results of the DDCI Quang Ninh survey in 2022.

The conference is expected to be held at the Provincial Planning, Fair and Exhibition Palace in 1 day, divided into 2 sessions with the participation of more than 1,000 guests who are economic experts, investors and businesses, cooperatives and economic households. Within the framework of the conference, provincial leaders will directly listen to, solve and remove difficulties and problems of businesses and entrepreneurs; At the same time, inform the business community about the socio-economic development guidelines and policies in 2023 and the following years of the province, share information, receive opinions of businesses to propose solutions to improve business investment environment, announced the results of the DDCI Quang Ninh 2022 survey, analyzed the results of the PCI Quang Ninh 2022 index in order to continue to improve the business investment environment in the coming time, promote economic development society in the province.

Hội nghị phân tích chuyên sâu PCI, DDCI Quảng Ninh 2022

Thực hiện chương trình định kỳ hàng năm về công bố kết quả khảo sát DDCI và phân tích chuyên sâu chỉ số PCI Quảng Ninh, ngay sau khi có kết quả PCI quốc gia 2022, tỉnh Quảng Ninh sẽ tổ chức Hội nghị phân tích chuyên sâu chỉ số PCI, công bố kết quả khảo sát DDCI - Quảng Ninh 2022, giải pháp cải thiện bền vững trong giai đoạn tới.

Hội nghị dự kiến có sự tham dự của khoảng 1000 đại biểu, gồm: đại diện lãnh đạo các cơ quan Trung ương; lãnh đạo Tỉnh ủy, HĐND, UBND, MTTQ và các Đoàn thể tỉnh Quảng Ninh; lãnh đạo các Sở, Ban, Ngành, lãnh đạo các huyện, thị xã, thành phố và đại diện các doanh nghiệp, nhà đầu tư; các hiệp hội, tổ chức doanh nghiệp; cùng với sự tham gia của các chuyên gia hàng đầu trong lĩnh vực cải thiện môi trường đầu tư kinh doanh, nâng cao năng lực cạnh tranh quốc gia và đại diện các cơ quan thông tin, truyền thông trong và ngoài tỉnh.

PCI, DDCI Quang Ninh in-depth analysis conference 2022

Implementing the annual program on announcing the results of the DDCI survey and in-depth analysis of the Quang Ninh PCI index, right after the national PCI results in 2022, Quang Ninh province will hold an in-depth PCI analysis conference, announce the results of the DDCI - Quang Ninh 2022 survey, solutions for sustainable improvement in the coming period.

The conference is expected to have the attendance of about 1000 delegates, including: representatives of leaders of central agencies; leaders of the Provincial Party Committee, People's Council, People's Committee, Fatherland Front and mass organizations of Quang Ninh province; leaders of departments, boards, branches, leaders of districts, towns and cities and representatives of businesses and investors; associations, business organizations; along with the participation of leading experts in the field of improving business investment environment, enhancing national competitiveness and representatives of information and communication agencies both inside and outside the province.

Lễ hội Carnival Hạ Long 2023

Lễ hội Carnival Hạ Long 2023 dự kiến diễn ra vào dịp nghỉ lễ 30/4 và 01/5/2023 với hàng loạt sự kiện văn hóa, văn nghệ, thể thao đặc sắc.

Lễ hội chính dự kiến diễn ra vào tối 30/4 tại đường Võ Nguyên Giáp, phường Bãi Cháy. Với các chủ đề "Vũ điệu Hạ Long - Hòa nhịp năm châu" và "Carnaval Hạ Long 2023 - Kỳ quan rực rỡ sắc màu", chương trình Lễ hội được xây dựng theo hai phần chính là phần lễ và phần hội.

Nét mới của Carnival Hạ Long 2023 là thủ pháp nghệ thuật sân khấu cùng công nghệ ánh sáng hiện đại. Phần trình diễn của từng tiết mục kết hợp tương tác với hiệu ứng hình ảnh và kỹ xảo sân khấu; không gian, bố cục sân khấu được chuyển động theo từng tiết mục. Các xe hoa mô hình, đạo cụ, phục trang biểu diễn sẽ sử dụng nhiều chất liệu bắt sáng để tạo hình ảnh rực rỡ hiện đại, đa sắc màu.

Thông qua sự kiện này, Quảng Ninh muốn lan tỏa hình ảnh vịnh Hạ Long đã được UNESCO công nhận là Di sản Thiên nhiên thế giới 29 năm; khẳng định thương hiệu Carnival Hạ Long ra đời 15 năm và khởi động một mùa du lịch mới. Năm 2023, Quảng Ninh phấn đấu thu hút khoảng 15 triệu khách du lịch, trong đó có 2 triệu khách quốc tế./.

Ha Long Carnival 2023

Ha Long Carnival 2023 is scheduled to take place on the holidays of April 30th and May 1st, 2023 with a series of special cultural, artistic and sports events.

The main festival is expected to take place on the evening of April 30 at Vo Nguyen Giap Street, Bai Chay Ward. With the themes "Ha Long Dance - Five continents harmony" and "Ha Long Carnival 2023 - Colorful wonder", the festival program is built in two main parts, the ceremony part and the festival part.

The new feature of Carnival Ha Long 2023 is theatrical art tricks and modern lighting technology. The performance of each performance combines interaction with visual and stage effects; space, stage layout is moved according to each performance. Model cars, props, and performance costumes will use a variety of light-catching materials to create a modern, colorful image.

Through this event, Quang Ninh wants to spread the image of Ha Long Bay which has been recognized by UNESCO as a World Natural Heritage for 29 years; affirming that Carnival Ha Long brand was born 15 years ago and kicked off a new tourist season. In 2023, Quang Ninh strives to attract about 15 million tourists, including 2 million international visitors.

Hội nghị "Gặp gỡ Hàn Quốc"

Triển khai đường lối đối ngoại của Đại hội Đảng lần thứ XIII "phát huy vai trò tiên phong của đối ngoại, huy động các nguồn lực bên ngoài để phát triển đất nước, nâng cao vị thế và uy tín của đất nước" và "xây dựng nền ngoại giao kinh tế phục vụ phát triển, lấy người dân, địa phương, doanh nghiệp làm trung tâm phục vụ", Bộ Ngoại giao sẽ phối hợp với Đại sứ quán Hàn Quốc tại Việt Nam và Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Ninh tổ chức Hội nghị "Gặp gỡ Hàn Quốc" dự kiến vào ngày 17-18/5/2023 tại Trung tâm văn hóa Kinh Bắc, thành phố Bắc Ninh.

Tham dự chương trình, Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Ninh cử Đoàn công tác do đồng chí Phó Chủ tịch UBND tỉnh làm trưởng đoàn, thành viên gồm lãnh đạo các Sở, ngành liên quan, trong đó, Lãnh đạo tỉnh Quảng Ninh sẽ có chương trình Gặp riêng đại sứ Hàn Quốc tại Việt Nam và chương trình Gặp gỡ doanh nghiệp Hàn Quốc, đồng thời có bài phát biểu tại Phiên thảo luận chủ đề "Thúc đẩy Thương mại Việt Nam – Hàn Quốc: cơ hội và thách thức".

Conference "Meet Korea"

Deploying the foreign policy of the 13th Party Congress "promoting the pioneering role of foreign affairs, mobilizing external resources to develop the country, and enhancing the country's position and prestige" and "building economic diplomacy for development, taking people, localities and businesses as the service center", the Ministry of Foreign Affairs will coordinate with the Korean Embassy in Vietnam and the People's Committee of Bac Ninh province held the conference "Meet Korea" scheduled on May 17-18, 2023 at Kinh Bac Cultural Center, Bac Ninh city.

Attending the program, the People's Committee of Quang Ninh province appointed a working delegation led by the Vice Chairman of the Provincial People's Committee, members including leaders of relevant Departments and agencies, in which, the leaders of Quang Ninh province will have Private meeting with Korean ambassador in Vietnam and meeting with Korean businesses, and a speech at the Discussion session themed "Promoting Vietnam - Korea Trade: Opportunities and Challenges".